A BIZOTTSÁG 352/2010/EU RENDELETE

(2010. április 23.)

az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásában szereplő egyik elnevezéshez tartozó termékleírás kisebb jelentőségű módosításainak jóváhagyásáról [Pomme de terre de l'île de Ré (OEM)]

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésének második mondatára,

mivel:

(1) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Franciaország kérelmét az 1187/2000/EK rendelettel módosított [2] 2400/96/EK bizottsági rendelet [3] alapján bejegyzett „Pomme de terre de l'île de Ré" oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításainak jóváhagyására.

(2) A kérelem a termékleírás oly módon történő módosítására irányul, hogy a „Pomme de terre de l'île de Ré" oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel rendelkező termékek előállításához felhasználható burgonyafajtákat tartalmazó lista az „étkezésiburgonya-fajták" kategória alatt kiegészüljön a Carrera fajtával. Ezek az előállítási szabályok biztosítják ugyanis az oltalom alatt álló elnevezés lényeges jellegzetességeinek fennmaradását.

(3) A Bizottság megvizsgálta és indokoltnak találta a szóban forgó módosításokat. Mivel a módosítások az 510/2006/EK rendelet 9. cikke értelmében kisebb jelentőségűek, a Bizottság azokat az említett rendelet 5., 6. és 7. cikke szerinti eljárás alkalmazása nélkül jóváhagyhatja,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Pomme de terre de l'île de Ré" oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez tartozó termékleírás e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A frissített egységes dokumentumot e rendelet II. melléklete tartalmazza.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 23-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

[1] HL L 93., 2006.3.31., 12. o.
[2] HL L 133., 2000.6.6., 19. o.
[3] HL L 327., 1996.12.18., 11. o.

I. MELLÉKLET

A Bizottság jóváhagyja a „Pomme de terre de l'île de Ré" oltalom alatt álló eredetmegjelölés termékleírásának következő módosításait:

Az előállítás módja

A termékleírásban az előállítás módjára vonatkozó rész második bekezdése a következőképpen módosul:

a következő szövegrész helyébe:	„A »Pomme de terre de l'île de Ré« oltalom alatt álló eredetmegjelölésre jogosult burgonyának étkezésiburgonya- (Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette) vagy tömör húsú étkezésiburgonya-fajtából (Amandine, BF15, Charlotte,Roseval) kell származnia."
az alábbi szöveg lép:	„A »Pomme de terre de l'île de Ré« oltalom alatt álló eredetmegjelölésre jogosult burgonyának étkezésiburgonya- (Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette, Carrera) vagy tömör húsú étkezésiburgonya-fajtából (Amandine, BF15, Charlotte, Roseval) kell származnia".

A termékleírásban az előállítás módjára vonatkozó rész hetedik bekezdése a következőképpen módosul:

a következő szövegrész helyébe:	„Az Alcmaria, Goulvena, Pénélope és Starlette fajták esetében az öntözés május 25-ig, az Amandine, BF 15, Charlotte és Roseval fajták esetében pedig június 15-ig megengedett."
az alábbi szöveg lép:	„Az Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette és Carrera fajták esetében az öntözés május 25-ig, az Amandine, BF 15, Charlotte és Roseval fajták esetében pedig június 15-ig megengedett."

A termékleírásban az előállítás módjára vonatkozó rész tizedik bekezdése a következőképpen módosul:

a következő szövegrész helyébe:	„Az Alcmaria, Goulvena, Pénélope és Starlette fajták esetében a burgonya szárazanyag-tartalmának 15 és 19 % között, az Amandine, BF 15, Charlotte és Roseval fajták esetében pedig 16 és 19,5 % között kell lennie."
az alábbi szöveg lép:	„Az Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette és Carrera fajták esetében a burgonya szárazanyag-tartalmának 15 és 19 % között, az Amandine, BF 15, Charlotte és Roseval fajták esetében pedig 16 és 19,5 % között kell lennie."

Nemzeti előírások

A következő szövegrész helyébe:	„Az 1998. február 5-i rendelet"
az alábbi szöveg lép:	„A »Pomme de terre de l'île de Ré« oltalom alatt álló eredetmegjelölésről szóló rendelet"

II. MELLÉKLET

EGYSÉGES DOKUMENTUM

A Tanács 510/2006/EK rendelete a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról

„POMME DE TERRE DE L'ILE DE RE"

EK-SZÁM: FR-PDO-0105-0065-14.03.2008

☐ **OFJ** ☒ **OEM**

1. **Elnevezés**

„Pomme de terre de l'île de Ré"

2. **Tagállam vagy harmadik ország**

Franciaország

3. **A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása**

3.1. *A termék típusa*

1.6. osztály: Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

3.2. *A termék leírása, amelyre az 1. pontban található elnevezés vonatkozik*

A „Pomme de terre de l'île de Ré" kisméretű (70 mm-nél kisebb) primőr burgonya.

A „Pomme de terre de l'île de Ré" oltalom alatt álló eredetmegjelölésre jogosult burgonyának étkezésiburgonya- (Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette és Carrera) vagy tömör húsú étkezésiburgonya-fajtából (Amandine, BF15, Charlotte és Roseval) kell származnia.

Textúrája tömör, aromájában zöldségre jellemző jegyek érvényesülnek. Szárazanyag-tartalma az Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette és Carrera fajták esetében 15 és 19 % között, az Amandine, BF 15, Charlotte és Roseval fajták esetében pedig 16 és 19,5 % között van.

A betakarításra a teljes érést megelőzően kerül sor, héja vékony és egyszerű kaparásra könnyen leválik (foszlós héjú gumó).

Kizárólag a betakarítás évében, július 31-ig forgalmazható, hosszú tárolásra nem alkalmas szezonális termék.

A „Pomme de terre de l'île de Ré" friss zöldség, amelyet betakarítás után rövid időn belül értékesíteni kell.

3.3. *Nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termék esetében)*

Nem alkalmazható

3.4. *Takarmány (kizárólag állati eredetű termék esetében)*

Nem alkalmazható

3.5. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell végrehajtani*

A burgonya termesztése, válogatása, méret szerinti osztályozása és csomagolása a földrajzi területen történik.

3.6. *A szeletelésre, aprításra, csomagolásra stb. vonatkozó egyedi szabályok*

A „Pomme de terre de l'île de Ré" földrajzi területen történő csomagolását a következők indokolják:

A termék egyediségének megőrzése:

A „Pomme de terre de l'île de Ré" burgonyát a földrajzi területen legfeljebb 25 kg-os kiszerelésbe csomagolják. A csomagolás lehetővé teszi az egyes tételek és a származási hely azonosítását, és így biztosítja a burgonya nyomon követhetőségét.

A termék jellegzetességeinek megőrzése:

A „Pomme de terre de l'île de Ré" kizárólag friss állapotban értékesíthető: a betakarítást követően ezért rövid időn belül csomagolni kell.

Ezenkívül a „Pomme de terre de l'île de Ré" betakarítása a teljes érést megelőzően történik, ezért a termék sérülékeny. Helyénvaló tehát megóvni az ütődéstől, ami a héj károsodásához – felületi sérülés és barnulás – vezethet. A termelő ezért a burgonya sajátosságainak megőrzése érdekében különös figyelmet fordít a betakarításra, továbbá a válogatásra és a csomagolásra is.

3.7. *A címkézésre vonatkozó egyedi szabályok*

A „Pomme de terre de l'île de Ré" oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel rendelkező burgonya címkéjén azonos látómezőben szerepel az oltalom alatt álló elnevezés, valamint közvetlenül alatta az „appellation d'origine contrôlée" (oltalom alatt álló eredetmegjelölés) vagy „AOC" (OEM) felirat.

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Pomme de terre de l'île de Ré" oltalom alatt álló eredetmegjelölésre jogosult burgonya előállítási területe Ré szigete (Île de Ré), valamint az azzal szomszédos alábbi települések egyes parcellái: Ars-en-Ré kanton: Ars-en-Ré, La Couarde-sur-Mer, Loix, Les Portes-en-Ré, Saint-Clément-des-Baleines; Saint-Martin de Ré kanton: Le Bois-Plage en Ré, La Flotte, Rivedoux-Plage, Sainte-Marie-de-Ré, Saint-Martin de Ré.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

5.1. *A földrajzi terület sajátosságai*

Az Atlanti-óceán partjánál fekvő, éghajlati szempontból különösen kedvező adottságú Ré szigetét (Île de Ré) az alábbiak jellemzik:

— sok fény és napsütés,

— nem túl bőséges csapadék februártól májusig,

— meleg, erős szél.

A mediterrán éghajlatra jellemző klimatikus tényezők kedvezőek a primőr burgonya termesztése szempontjából, mivel lehetővé teszik a növény korai kifejlődését (fény, meleg, víz).

A szárazföldinél kevesebb csapadékmennyiséget, valamint a párolgást (evapotranszpiráció) ellensúlyozzák a megfelelő mennyiségű felszín alatti vízkészletek, amelyek lehetővé teszik az öntözést, különösen a gumóképződés és -növekedés időszakában.

A szigeten burgonyatermesztésre a mészkőalapon elhelyezkedő, meszes-homokos talajú tengerparti területeket használják. A könnyű, száraz, jó vízáteresztő képességű, könnyen felmelegedő talaj kedvező a korai burgonya termesztése szempontjából. A „Pomme de terre de l'île de Ré" termelői a kedvező talajviszonyokat és éghajlati feltételeket jól kihasználva, a helyi szokásoknak megfelelő hagyományos módszerekkel termesztenek burgonyát. E termesztési mód egyedi jellemzői a következők:

— trágyázási módszer: ősszel szerves anyaggal, elsősorban moszattal (a sziget partján gyűjtött tengeri moszatból készült szerves trágyával). A sziget egyik valódi kincsét jelentő szerves trágya sokáig a talajjavítás egyetlen szerves forrását jelentette. A moszat a marhatrágyánál gyorsabban lebomlik és úgy tűnik, kevesebb betegséget okoz.

— ültetés sűrű sortávolságban, sekélyen, kis talajtakarással, a szélvédelem és a növény növekedésének megkönnyítése érdekében.

5.2. *A termék sajátosságai*

A „Pomme de terre de l'île de Ré" hírnevét annak köszönheti, hogy termesztése megelőzi a szárazföldi primőr burgonyáét.

Kisméretű burgonya, a betakarított mennyiség 70 %-a 30–60 mm nagyságú.

Textúrája tömör, ízében zöldségre jellemző jegyek érvényesülnek.

5.3. *A földrajzi terület és (OEM esetében) a termék minősége vagy jellemzői közötti vagy (OFJ esetében) a termék különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője közötti okozati kapcsolat*

A „Pomme de terre de l'île de Ré" koraiságát a sziget egyedi éghajlata és a rendkívül kedvező talajviszonyok teszik lehetővé.

Mivel a sziget éghajlata, elsősorban enyhe hőmérséklete, lehetővé teszi a korai vetést, majd a napos enyhe idő a gyors növekedést, a „Pomme de terre de l'île de Ré" betakarítása megelőzi a szárazföldi primőr burgonyáét, mégpedig úgy, hogy a burgonya termesztése mindenféle takarás, tehát fólia vagy melegház használata nélkül történik.

A termelők által kiválasztott talaj is elősegíti a koraiságot. A könnyű és laza, jó vízáteresztő képességű talaj gyorsan átmelegszik, így a gyökérzet fejlődése és a gumó növekedése szempontjából káros vízfelesleg hamar eltávozik.

E kedvező feltételek kihasználása érdekében a „Pomme de terre de l'île de Ré" burgonyát sekélyen ültetik.

A könnyű talajnak továbbá a gumó minősége szempontjából is jelentősége van, mivel az a teljes érést megelőző betakarítás miatt a legkisebb ütésre is érzékeny (erre a betakarítás során is figyelni kell). Termelése ezért homokos és nem köves talajú parcellán történik.

Sűrű sor- és tőtávolságban ültetik, kis bakhát kialakításával, hogy védjék a szigeten jellemző néha igen erős széllel szemben.

Az említett termesztési feltételekkel – különösen a növénysűrűséggel – magyarázható a „Pomme de terre de l'île de Ré" jellegzetes kis mérete.

Érzékszervi tulajdonságai a kiválasztott fajta, a korai típus, valamint a sziget talajának eredménye: nem szétfővő, tömör hús, valamint kellemes tavaszias zöldségaroma jellemzi.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

http://www.inao.gouv.fr/repository/editeur/pdf/CDC-AOP/CDCPommeDeTerreDeLIleDeRe.pdf